Medtronic

## Sistem MiniMed Paradigm® Veo™

# Vodič korak-za-korakom

Zapiramo zanko

www.paradigmveo.si

# Vsebina


## Predstavljamo vam Paradigm® Veo™ 4

- Osnove sistema Paradigm® Veo™ 6
- Meniji & možnosti 8
- Načini delovanja in osnovna opozorila 10

## Infuzijski set in rezervoar 12

- Rezervoarji in infuzijski seti Paradigm® 14
- Vstavljanje infuzijskega seta in polnjenje rezervoarja 16
- Vstavljanje infuzijskega seta Quick-Set® 18
- Vstavljanje infuzijskega seta Silhouette® 20
- Polnjenje cevke infuzijskega seta 22

## Bazalni inzulin in bolus 24

- Navadni Bolus 26
- Nastavitev bazalnih odmerkov 27
- Začasni bazalni inzulin 29
- Nastavitev opomnika za zgrešeni bolus 30
- Funkcija Bolus Wizard 32
- Povezovanje z merilnikom 35

## Naprekinjeno merjenje glukoze 36

- Vstavljanje senzorja 38
- Zagon senzorja 40
- Alarmi 41
- Grafi trenda 42
- Opozorila 44
- Opozorila za napoved spremembe 46
- Samodejna prekinitev dovajanja ob nizki glukozi 48
- Vpis dogodkov 50

## Dodatki 52

- CareLink 52
- Spremenite videz svoje črpalke 53
- Opombe 54


**Podrobnejše informacije najdete v Navodilih za uporabo sistema Paradigm® Veo™.**

# Kontaktni podatki vašega zdravnika

Ime zdravnika: .....

Telefonska številka: .....

E-mail naslov: .....

*Delovni čas:* .....

*Informacije:* .....

Moje ime: .....

Zdravstveni dom: .....

Ambulanta: .....

*Telefon:* .....

Medicinska sestra: .....

*Telefon:* .....

Telefonska številka 24-urne pomoči: .....

*Telefonska številka 24-urne pomoči uporabnikom inzulinske črpalke:*

.....

# Predstavljamo vam Paradigm® Veo™

## Osnovni deli sistema za vodenje sladkorne bolezni s pomočjo inzulinske črpalke

# Kako začeti

*Zahvaljujemo se vam, da ste za partnerja pri vodenju sladkorne bolezni izbrali podjetje Medtronic. Vodič korak za korakom vam bo v pomoč pri razumevanju osnovnega delovanja sistema Paradigm® Veo™, če pričenjate s terapijo sladkorne bolezni s pomočjo inzulinske črpalke in tudi v primeru, če prehajate iz prejšnjega na nov model črpalke. O prednostih in vodenju sladkorne bolezni s pomočjo sistema Paradigm® Veo™ se posvetujte s svojim zdravnikom.*

Paradigm® Veo™ v vijolični barvi

## *Razumevanje osnov*

*Za to poglavje potrebujete:*

- **Paradigm® Veo™**
- **Navodila za uporabo**

# Osnove sistema Paradigm® Veo™

## *Uporabniku prijazna črpalka*

**Prednosti Paradigm® Veo™:**

- Za izbiro zapisov in prilagoditev odmerkov je potrebno pritisniti le nekaj gumbov.
- Preprosta navodila na zaslonu so v pomoč pri menjavi infuzijskega seta in rezervoarja.
- Lučka osvetli zaslon črpalke v temi.
- Velike in razločne črke omogočajo enostavno branje zapisov na zaslonu.
- Vstavljanje infuzijskega seta je preprosto in skoraj neboleče.

V tem poglavju vam bomo pojasnili tehnične izraze in vam dali nekatere praktične napotke ter tako omogočili kar najbolj prijeten začetek uporabe sistema Paradigm® Veo™.

**Informacije, ki jih vsebuje ta Vodič, ne nadomeščajo priporočil vašega zdravnika. Več informacij najdete v Navodilih za uporabo, posvetujte pa se tudi z vašim zdravnikom. Če uporabljate inzulinsko črpalko, izvajajte najmanj štiri meritve glukoze v krvi dnevno.*

**Paradigm® Veo™ je majhna naprava, ki jo lahko pripnete za pas.**

# Razlaga gumbov



## *Preprosti gumbi za preprosto upravljanje*

Gumbi sistema Paradigm® Veo™ omogočajo preprosto in intuitivno upravljanje črpalke.

HITRI BOLUS za nastavitev bolusa

VRNITEV v predhodno okno

POTRDITEV podatka

POMIK NAVZGOR

POMIK NAVZDOL

***OPOMBA:*** *Zgoraj opisani gumbi so v nadaljevanju vodiča prikazani kot ikone, prikazane ob sliki desno.*

# Meniji in možnosti

11:00

**GLAVNI MENI**

- BOLUS
- USTAVI
- SENZOR
- VPIS DOGODKA
- BAZALNI INSULIN
- REZERVOAR + SET
- PRIPOMOČKI

## *Pomikanje po menijih*

Za dostop do podmenija v GLAVNEM MENIJU pritisnite gumb ACT.

Za vrnitev v GLAVNI MENI v podmeniju pritisnite tipko ESC.

Drsnik (se pojavi, ko na zaslonu ni mogoče prikazati celotnega besedila).

Pritisnite ∨ za pomik navzdol in ogled celotnega besedila.

Za pomik navzgor pritisnite ∧.

*Opomba: Prikazani zapisi so le primer. Dejanski zapisi v menijih so odvisni od trenutno aktivnih funkcij. Modre puščice (▶) označujejo podmenije.*

11:00

**MENI BOLUS**

- Nastavi bolus[1]
- Uporabi Bolus Wizard[2]
- Ročni bolus[2]
  - ▶ Nastavitev bolusa
- Zgodovina bolusov
- Nastavitve bolusa
  - ▶ Bolus Wizard nast.
    - ▶ Urejanje nastavitev
      - ▶ Wizard
      - ▶ Enote OH
      - ▶ OH razmerje
      - ▶ Enote GK
      - ▶ Občutljivost
      - ▶ Ciljna GK
      - ▶ Čas del. ins.
    - ▶ Pregled nastavitev
  - ▶ Maksimalni bolus
    - ▶ Nast. maks. bolusa
  - ▶ Korak bolusa
    - ▶ Nast. koraka bolusa
  - ▶ Komb./Podalj.bolus
    - ▶ Izkl.
    - ▶ Vklop
  - ▶ Enostavni bolus
    - ▶ Izkl.
    - ▶ Vklop/nastavitev
  - ▶ Opomnik GK
    - ▶ Izkl.
    - ▶ Vklop
  - ▶ Opom. za zgreš. bolus
    - ▶ Izkl.
    - ▶ Vklop

11:00

**USTAVI**

Pritisni ACT za ustavitev

11:00

**MENI SENZOR**

- Kalibracija[3]
  - ▶ Vnesi GK
- Utiš. opozor.:[4]
  - ▶ Izklopljeno
  - ▶ Opoz. visoka
  - ▶ Opoz. nizka
  - ▶ Opoz. vis. in niz
  - ▶ Vsa opoz. senzorja
- Povezava s senzorjem[4]
  - ▶ Nov senzor
  - ▶ Ponoven priklop senz.
  - ▶ Iskanje izgublj. senz.
  - ▶ Izklop senzorja
  - ▶ ID odd.
- Urejanje nastavitev
  - ▶ Senzor
  - ▶ Opoz. glukoze
  - ▶ Meje glukoze
  - ▶ Ponov. vis.[5]
  - ▶ Ponov. niz.[5]
  - ▶ Predvid. opoz.
  - ▶ Opoz. spremin.
  - ▶ Ustav. nizka
  - ▶ Ponov. kalib.
  - ▶ Opomnik kal.
  - ▶ Samodejna kal.
  - ▶ Enote GK
  - ▶ ID Odd.
  - ▶ Šibek signal
  - ▶ Iztek grafa
  - ▶ Demo senzor
- Zgodov. Kalibracij[4]
- Zgod. opozoril senz.[4]
- Pregled nastavitev[4]
- Izklop senzorja[4]

1. Prikaže se, ko je funkcija Bolus Wizard® izključena.
2. Prikaže se, ko je funkcija Bolus Wizard® vključena.
3. Prikaže se, ko senzor komunicira s črpalko.
4. Prikaže se, ko je vključena funkcija Senzor.
5. Prikaže se, ko je vključena funkcija opozoril za vrednost glukoze.

11:00

**VPIS DOGODKA**[6]

- Vnesi GK
- Označev. insulina
- Označev. obroka
- Označev. tel akt.
- Drugo
- Zgodovina
- Enote GK
- Enote OH

11:00

**MENI BAZALNI INSULIN**

- Nast./Ur. zač.baz.odm.
  - Nastavitev trajanja
- Prekliči zač. baz. odm.[7]
- Izbira vzorcev[8]
- Pregled bazalnih odm.
- Nastavitev bazal. odm.
  - Nast./Uredi baz.odm.
    - Nast. baz. odmerka[1]
  - Maks. bazalni odm.
  - Vzorci
    - Izkl.
    - Vklop
  - Vrsta zač. baz. odm.
    - Odmerek insulina (E/h)
    - Odstotek baz. odm.

11:00

**REZERVOAR + SET**

- Priprava rezervoarja
- Polnjenje cevke[9]
- Polnjenje kanile
- Zgodovina

11:00

**MENI PRIPOMOČKI**

- Zaklep tipkovnice
- Alarm
  - Zgodovina alarmov
  - Vrsta opozorila
  - Samodejni izklop
  - Skoraj prazen rezer.
    - Enote insulina
    - Čas
- Dnevni seštevki
- Čas/datum
  - 12-urna nastavitev
  - 24-urna nastavitev
- Časovni opomnik
  - Izkl.
  - Vklop/Nastavitev
- Povežite naprave
  - Merilniki
  - Daljinski upravljalniki
  - Druge naprave
- Blokada
  - Izkl.
  - Vklop
- Samodejni test
- Osebne nastavitve[10]
  - Shrani nastavitve
  - Obnovi nastavitve[11]
  - Izbriši nastavitve
  - Zgodovina
- Možnosti vpisa
  - Izkl.
  - Vklop
- Jezik

## *Statusna okna*

Za prikaz statusnega okna senzorja 3 x pritisnite ESC .

### *STATUSNO OKNO ČRPALKE*

11:00

**STATUS**

Zadnji alarm:
24APR11:30 Slaba baterija
Akt. ins.:1.050E
Zadnji bolus N 3.800E
9:07 24 Mar
Bazalni 1: 0.15E/h
Rezervoar vstavljen:
23APR,12:44
Ostalo enot: 144,0E
Čas še: > 24 ur
Opomnik GK ob 2:04
Merilnik: vkl.
Baterija: Dobra
Samod. izklop -12 ur
Pet 25 APR 2008
Ser. št.:123456
Paradigm 554
VER X.XX X.X

### *STATUSNO OKNO SENZORJA*

11:00

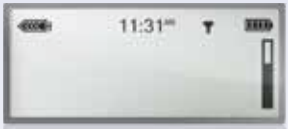
**STANJE SENZORJA**

Nasl. Kal.: 08:30
Starost s.: 2d 3h
Isig senzor.: 25.97
Baterija odd.: Dobra
Verzija odd.: 1.1
ID odd.: 2111111
Serijska št. črp.: 123456

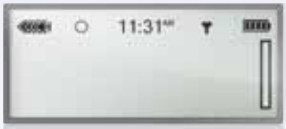
6. Prikaže se, ko je v meniju Pripomočki vključena funkcija Vpis dogodkov.
7. Prikaže se, ko je vključen Začasni bazalni nivo.
8. Prikaže se, ko je vključena funkcija dodatnih bazalnih vzorcev.
9. Prikaže se po previjanju črpalke.
10. Prikaže se, kadar držite pritisnjen gumb B in obenem pritisnete gumb ESC .
11. Prikaže se po shranjevanju nastavitev.

# Načini delovanja

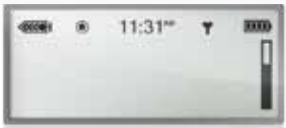
## 3 načini delovanja




***Običajni način***
**Črpalka deluje običajno.**




***Posebni način***
**Označuje posebne okoliščine: šibka baterija, skoraj prazen rezervoar, začasni bazalni nivo, ipd.**




***Način pozora***
**Dovajanje inzulina je ustavljeno. Pritisnite ACT, da se izpiše vrsta opozorila in ustrezno ukrepajte.**

# Osnovna opozorila

## *Sporočilo alarma*

**KO SLIŠITE OPOZORILO**
pritisnite gumb V , da se prikaže naslednji zapis.

## NA ZASLONU JE PRIKAZAN VZROK ZA OPOZORILO

Pritisnite ESC in ACT, da potrdite alarm.

### *Prazen rezervoar*

Takoj ZAMENJAJTE REZERVOAR.

### *Šibka baterija*

ZAMENJAJTE BATERIJO AAA. Baterija sicer deluje normalno, a krajši čas, kot bi delovala popolnoma nova baterija.

### *Ni dovajanja*

ZAZNANA JE BLOKADA: dovajanje inzulina je prekinjeno. Preverite glukozo v krvi in ketone v urinu. Zamenjajte infuzijski set.

### *Neuspešen test baterije*

PREVERITE NASTAVITVE
NAPETOST BATERIJE JE NEUSTREZNA
Vstavite novo baterijo.

### *Ustavljen Bolus*

PREVERITE ZGODOVINO bolusa. Ponovno programirajte bolus za količino, ki ni bila dovedena.

### *Ustavitev*

Črpalko ustavite s pritiskom na gumb ACT. Z ustavitvijo se prekine celotno dovajanje inzulina, vključno s trenutnim dovajanjem bazalnega inzulina, bolusa ali polnjenjem kanile.

# Infuzijski set in rezervoar

## *Edinstvena povezava*

Medtronic je razvil vrsto različnih **infuzijskih setov** in **rezervoarjev**, ki so narejeni posebej za vaš sistem MiniMed Paradigm®Veo™.

- **Povezava Paradigm®** je edinstveni vmesnik med infuzijskim setom MiniMed Paradigm® in rezervoarjem. Povezava Paradigm® temelji na naših izkušnjah s tradicionalnimi Luer zaklepnimi sistemi in vam zagotavlja dodatne prednosti.

**klik! -** *Dva dela, en vmesnik, varen stik*

***Opomba:*** *Uspešna uporaba inzulinske črpalke temelji na pravilni uporabi infuzijskega seta. Infuzijski set menjajte na 2 do 3 dni.*

# Priklop

Paradigm® Veo™ v roza barvi

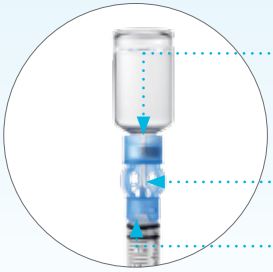
## *Uporaba infuzijskega seta in rezervoarja:*

*Za to poglavje potrebujete:*

- **Rezervoar**
- **Infuzijski set**
- **Sprožilno napravo**
- **Inzulin**

# Rezervoarji MiniMed Paradigm®

## Preprosto in varno



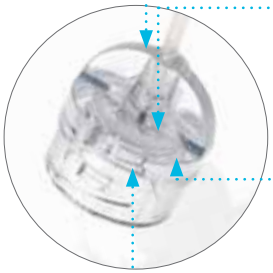
**PRENOSNO VAROVALO SE TESNO SPOJI Z VIALO INZULINA,** kar omogoča varno in pravilno polnjenje rezervoarja.

**IGLA JE NAMEŠČENA SREDI VAROVALA,** kar zmanjšuje možnosti poškodb.

**REZERVOAR JE PREDPRIPRAVLJEN ZA TAKOJŠNJO UPORABO,** zato je polnjenje hitro in učinkovito.

**SILIKONSKA MEMBRANA** po odstranitvi varovala zapre rezervoar in prepreči uhajanje inzulina.

**OKROGLA OBLIKA** rezervoarja pomaga pri odstranjevanju zračnih mehurčkov in zagotavlja natančno dovajanje inzulina.



**ERGONOMIČNA OBLIKA** poenostavlja rokovanje z rezervoarjem.

**ODDUŠNIKI** so vgrajeni v priključek, tako da jih zamenjate vsakič, ko zamenjate infuzijski set. S tem se zmanjša možnost zamašitve.

**PRIKLJUČEK SE VARNO PRILEGA** na rezervoar in črpalko Paradigm® Veo™ ter zagotavlja tesno "klik" povezavo.

**NEPRODUŠNO TESNILO** zagotavlja zanesljivo dovajanje inzulina ter onemogoča puščanje.

# Infuzijski seti Paradigm®

## Izbira in prilagodljivost

### *Quick-set®*

- **Set z mehko kanilo**
- **Kot vstavitve je 90 °**
- **Sprožilna naprava Quick-serter® omogoča enostavno ter pravilno vstavitev**
- **Odklop seta na mestu vstavitve**

### *Ali je Quick-set ustrezna izbira za vas?*

Quick-set® priporočamo vsem, ki so povprečne ali močnejše postave.

### *Silhouette®*

- **Set z mehko kanilo**
- **Kot vstavitve je lahko od 20 ° do 45 °**
- **Sprožilna naprava Sil-serter™ omogoča izbiro kota vstavitve**
- **Odklop seta na mestu vstavitve**

### *Ali je Silhouette® ustrezna izbira za vas?*

Silhouette® je primeren za dojenčke, nosečnice, ter aktivne vitke odrasle ali otroke.

### *Sure-T™*

- **Set z jekleno iglo**
- **Kot vstavitve je 90 °**
- **Odklop seta je 10 cm od mesta vstavitve**
- **Dodaten obliž nudi večjo varnost**

### *Ali je Sure-T™ ustrezna izbira za vas?*

Sure-T™ je odlična izbira za otroke s povprečno ali močnejšo postavo. Sure-T™ ustreza tudi nosečnicam, ter vsem, ki imajo raje jekleno iglo ali so alergični na teflon.

# Vstavljanje infuzijskega seta

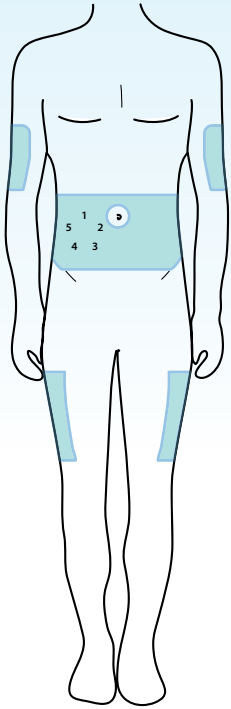
## Priprava

- Preden začnete si **temeljito umijte roke.**
- **Pripravite naslednji material:** inzulin, rezervoar, infuzijski set, inzulinsko črpalko in alkoholni robček.

Priporočamo, da je pred polnjenjem rezervoarja inzulin ogret na **sobno temperaturo**.
Glejte navodila za uporabo infuzijskega seta **Quick-set®** ali **Silhouette®**.

Mesta vstavitve infuzijskega seta **redno menjajte** in pred vstavitvijo **pravilno očistite**.
Set lahko vstavite v:

- trebuh (vsaj 5 cm stran od popka),
- zgornji del zadnjice,
- zunanji del stegna ali
- nadlaket.




## Dodatni nasveti

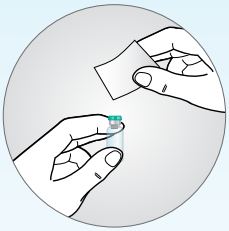
- Priporočamo, da med vstavitvijo infuzijskega seta **stojite**.
- Nov infuzijski set **vstavite prej, preden odstranite starega**, da ga boste zagotovo vstavili na drugo mesto.
- Infuzijskega seta **ne vstavljajte** na oteklino, udarnino, modrico, brazgotino, znamenje ali tetovirano mesto.
- Sprožilno napravo **redno čistite** (vsak mesec). Notranjo stran sprožilne naprave očistite z alkoholom.

*OPOZORILO*

- **Vse ostre predmete – iglo, prenosno varovalo, star infuzijski set, ipd., zavrzite v kontejner namenjen odstranjevanju takšnih odpadkov.**
- **Infuzijskega seta nikoli ne menjajte pred spanjem.**
- **2 uri po menjavi infuzijskega seta izmerite glukozo v krvi.**
- **Priporočamo, da infuzijski set menjate pred obrokom.**

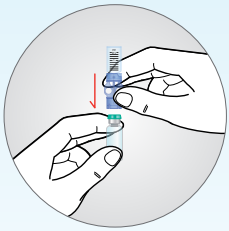
# Polnjenje rezervoarja





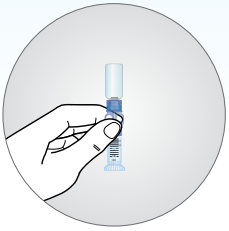
### *1. korak*

OBRIŠITE vialo z alkoholnim robčkom.



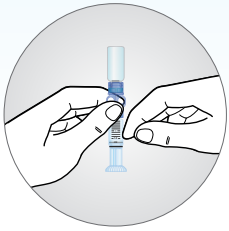
### *2. korak*

Iglo prenosnega varovala SPOJITE z vložkom inzulina.



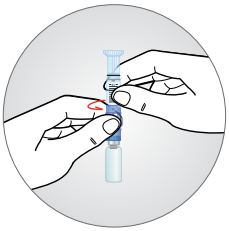
### *3. korak*

POVLECITE bat rezervoarja in rezervoar napolnite s 3-dnevno količino inzulina.



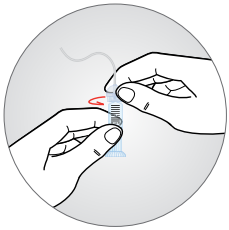
### *4. korak*

ODSTRANITE zračne mehurčke iz rezervoarja.



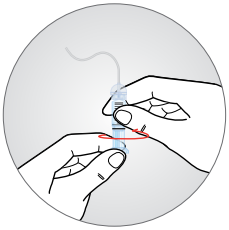
### *5. korak*

ODSTRANITE prenosno varovalo z rezervoarja (zasučete ga za ¼ obrata ter rahlo potegnete).



### *6. korak*

Rezervoar POVEŽITE z infuzijskim setom. IZTISNITE zračne mehurčke, ki so nastali v zgornjem delu rezervoarja. Rahlo potiskajte bat, dokler v cevki infuzijskega seta ne zagledate inzulina.

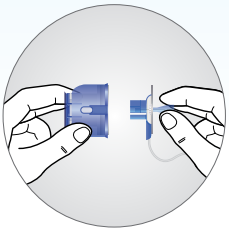


### *7. korak*

ODVIJTE bat rezervoarja (ne vlecite).

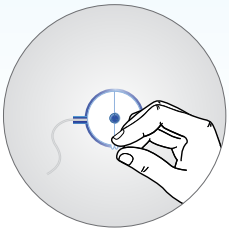
# Vstavljanje infuzijskega seta Quick-set®

Preden začnete, preberite razdelek
**PRIPRAVA** na **STRANI 16**.



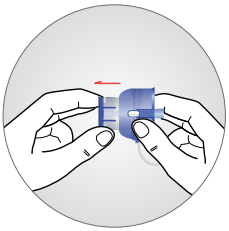
***1. korak***

**VSTAVITE Quick-Set® v sprožilno napravo (Quick-Serter).**



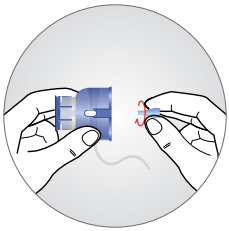
***2. korak***

**ODSTRANITE zaščitno folijo obliža.**



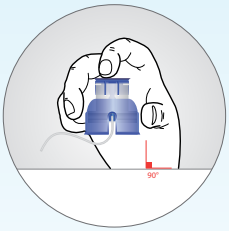
***3. korak***

**NAPNITE sprožilno napravo Quick-Serter tako, da izvlečete bat.**



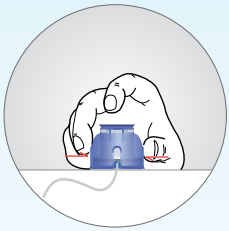
***4. korak***

**ODSTANITE varovalo igle tako, da ga odvijete.**



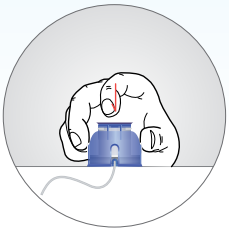

### *5. korak*

POSTAVITE sprožilno napravo Quick-Serter na pravilno razkuženo in osušeno mesto na telesu.



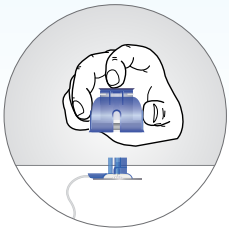
### *6. korak*

Vstavitev SPROŽITE tako, da **sočasno** pritisnete oba bela sprožilna gumba.



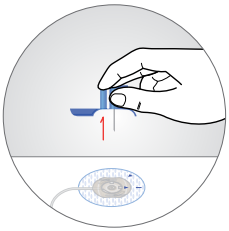
### *7. korak*

PRITISNITE bat sprožilne naprave s kazalcem, da sprostite iglo.



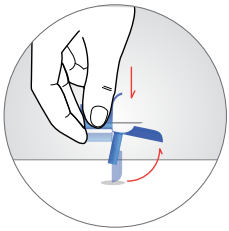
### *8. korak*

ODSTRANITE sprožilno napravo, pri tem z drugo roko držite set.



### *9. korak*

S palcem in kazalcem DRŽITE infuzijski set na mestu in z drugo roko PREVIDNO IZVLECITE iglo.



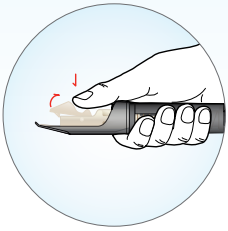
### *10. korak*

Preden iglo zavržete v kontejner jo prepognite.

Priporočeno polnjenje kanile:
6 mm kanila: 0,3 E
9 mm kanila: 0,5 E

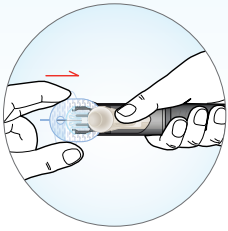
# Vstavljanje infuzijskega seta Silhouette®

Preden začnete, preberite razdelek **PRIPRAVA** na **STRANI 16**.



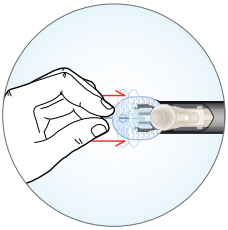
***1. korak***

**ODPRITE ustje sprožilne naprave Sil-Serter®.**



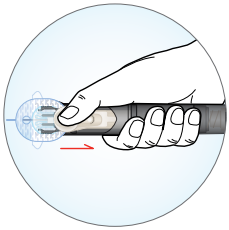
***2. korak***

**VSTAVITE set Silhouette® v sprožilno napravo Sil-Serter® in zaprite ustje.**



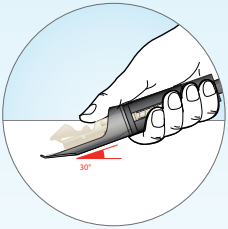
***3. korak***

**ODSTRANITE varovalo igle in polovico folije obliža.**



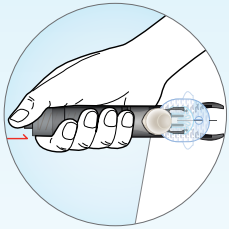
***4. korak***

**NAPNITE sprožilno napravo Sil-Serter®.**



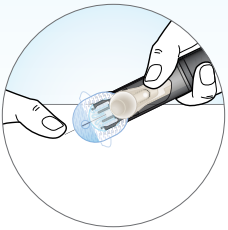

### *5. korak*

PRISLONITE sprožilno napravo Sil-Serter® na razkuženo in osušeno mesto vstavitve, pod kotom 30°.



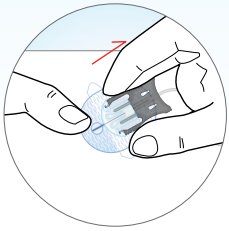
### *6. korak*

SPROŽITE vstavitev s pritiskom na beli gumb na vrhu naprave.



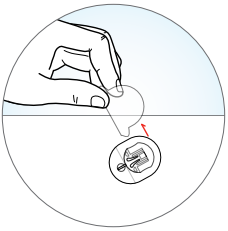
### *7. korak*

ODPRITE ustje naprave in jo odstranite tako, da z njo zdrsnete po koži stran od mesta vstavitve.



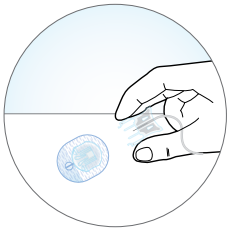
### *8. korak*

IZVLECITE iglo tako, da nosilec igle stisnete s strani.



### *9. korak*

ODSTRANITE drugo polovico zaščitne folije obliža. PRILEPITE set ob kožo.



### *10. korak*

PRIKLJUČITE napolnjeno cevko infuzijskega seta Silhouette®.

Priporočeno polnjenje kanile: 0,7 E

# Polnjenje cevke infuzijskega seta

V nadaljevanju so opisani koraki za polnjenje cevke infuzijskega seta in kanile.

Pred pričetkom polnjenja preberite naslednja navodila:

**Polnjenje setov Quick-Set® in Silhouette®:**

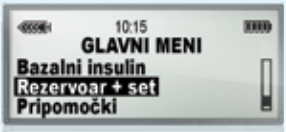
- preverite ali ste odklopljeni od infuzijskega seta
- napolnite cevko seta
- povežite infuzijski set s telesom in napolnite kanilo

**Polnjenje seta Easy Set:**

- PRED vstavljanjem infuzijskega seta napolnite cevko seta in kanilo
- infuzijski set vstavite v telo po polnjenju seta in kanile

# Polnjenje cevke infuzijskega seta






### 1. korak

ACT

### 2. korak

ACT

nato pritisnite ACT.

### 3. korak

ACT

### 4. korak

ACT

### 5. korak

V črpalko vstavite rezervoar in ga zaklenite (zavrtite za 1/4 obrata).

Pritisnite ACT.

### 6. korak

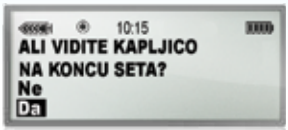
ACT

### 7. korak

ACT

### 8. korak

ESC za konec postopka ali ACT za nadaljevanje polnjenja.




### 9. korak

ACT

### 10. korak

ACT

### 11. korak

S pomočjo puščic izberite ustrezno količino inzulina za polnjenje kanile. ACT

### 12. korak

Črpalka prične s polnjenjem kanile.

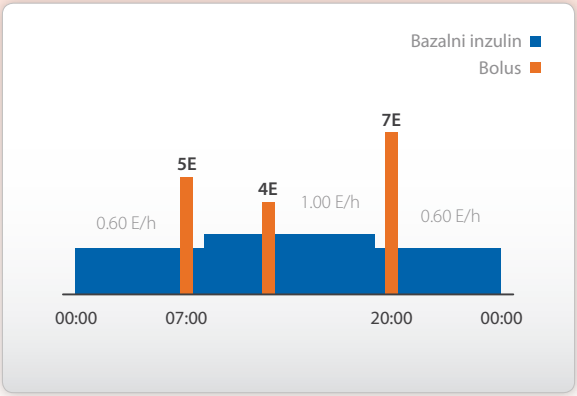
# Bazalni inzulin in bolus

Razumevanje pojmov **bazalni inzulin** in **bolus**.

Paradigm® Veo™ vam omogoča nastavitev več različnih bazalnih nivojev. Bazalni inzulin se dovaja cel dan, podnevi in ponoči ter pokriva vaše potrebe po inzulinu med obroki hrane in ponoči. Kadar ste telesno dejavni, lahko bazalne odmerke zmanjšate, zato da se vrednost glukoze v krvi (GK) preveč ne zniža. V primeru bolezni ali okužbe lahko bazalne odmerke povečate in s tem preprečite prekomeren porast glukoze v krvi.

Paradigm® Veo™ vam omogoča dovajanje bolusa oz. odmerka inzulina ob obroku. Bolus ob obroku lahko manjšate ali večate, glede na vrsto in količino hrane, ki jo boste zaužili. Z bolusom lahko tudi znižate visoko GK. Takšen bolus imenujemo korekcijski bolus.

Vaš zdravnik vam bo pomagal pri izračunih bazalnega inzulina in bolusov.




***Bazalni insulin***
**Inzulin, ki ga telo potrebuje za ohranjanje stabilne ravni glukoze med obroki hrane in ponoči.**

***Bolus***
**Inzulin, ki ga telo potrebuje za pokrivanje obrokov hrane in za zniževanje visoke ravni glukoze.**

Paradigm® Veo™ v modri preobleki z mehurčki

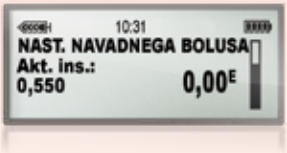
## *Razumevanje pojmov bazalni inzulin in bolus*

*Za to poglavje potrebujete:*

- **Začetne količine bazalnih odmerkov na uro**
- **Faktor inzulinske občutljivosti**
- **Ogljiko-hidratno razmerje**
- **Ciljne vrednosti glukoze v krvi**

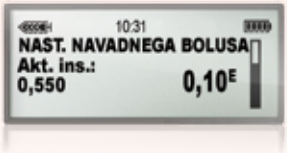
# Navadni bolus

## Nastavitev navadnega bolusa



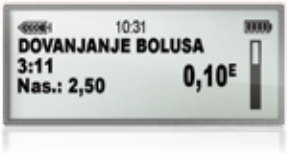

***1. korak***

Pritisnite gumb B ali 3x pritisnite ACT.




***2. korak***

S pomočjo puščic nastavite količino inzulina za bolus in pritisnite ACT.




***3. korak***

Črpalka takoj začne z dovajanjem bolusa.

## Prekinitev bolusa (začasna ustavitev)

***1. korak***

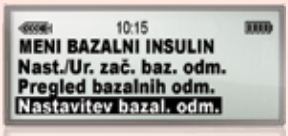
OPOZORILO: Ustavljeno je dovajanje bolusnih in bazalnih odmerkov inzulina. Črpalka med ustavitvijo ne dovaja inzulina.

***2. korak***

Z ukazom NADALJUJ črpalka ponovno začne dovajati bazalni inzulin, ne pa tudi bolusa. Dovajanje bolusa je z ustavitvijo črpalke preklicano.

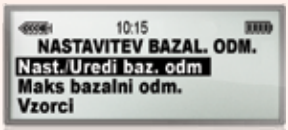
# Nastavitev bazalnih odmerkov

Nastavitev različnih odmerkov **bazalnega inzulina** preko dneva.




### *1. korak*

V meniju BAZALNI INSULIN izberite Nastavitev bazal. odm. in pritisnite ACT.




### *2. korak*

V meniju NASTAVITEV BAZAL. ODM. izberite Nast./Uredi baz. odm. in pritisnite ACT.

### *3. korak*

S puščicama ◇ nastavite količino inzulina za bazalni ODMEREK 1 in pritisnite ACT.

### *4. korak*

S puščicama ◇ nastavite ZAČETNI ČAS 2 in pritisnite ACT.

### *5. korak*

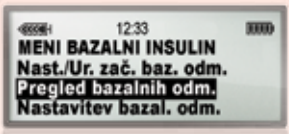
S puščicama ◇ nastavite količino inzulina za bazalni ODMEREK 2 in pritisnite ACT. Če potrebujete več bazalnih odmerkov ponavljajte koraka 4 in 3. Če pričenjate z enim samim bazalnim odmerkom pritisnite ACT za vrnitev v meni za pregled bazalnih odmerkov.

### *6. korak*

Ne pozabite preveriti 24-urnega seštevka bazalnega inzulina.

# Pregled bazalnih odmerkov

Za **pregled** količine in časa odmerkov **bazalnega inzulina**:




***1. korak***

**Če želite preveriti odmerke BAZALNEGA INZULINA & ČASE DOVAJANJA, s puščicama izberite Pregled bazalnih odm. v meniju BAZALNI INZULIN ter pritisnite ACT.**

***2. korak***

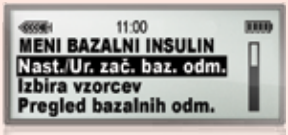
**S puščicama se pomikajte navzgor in navzdol ter preverite nastavljene odmerke BAZALNEGA INZULINA & ČASE DOVAJANJA.**

# Začasni bazalni inzulin

## Nastavitev začasnega bazalnega odmerka inzulina

Prilagoditve odmerkov **bazalnega inzulina** so potrebne v nekaterih vsakodnevnih situacijah: nepričakovan fizični napor, športna aktivnost, bolezen, … V takšnih primerih uporabite možnost nastavitve **začasnega** bazalnega inzulina tako, da nastavite čas trajanja in količino inzulina. Začasni bazalni odmerki se aktivirajo takoj po nastavitvi.

***Primer:*** *nastavitev začasnega bazalnega odmerka 0,05 E/h za čas 2 uri.*




***1. korak***

V meniju BAZALNI INZULIN izberite Nast./Ur. zač.baz.odm. in pritisnite ACT.

***2. korak***

S pomočjo puščic ◇ nastavite ČAS TRAJANJA.

***3. korak***

Pritisnite ACT.

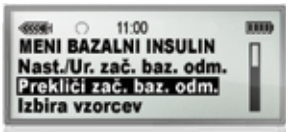
***4. korak***

S pomočjo puščic ◇ izberite količino inzulina v E/h in pritisnite ACT.
Začasni bazalni inzulin lahko nastavite tudi kot odstotek osnovnega bazalnega inzulina.

***5. korak***

V OSNOVNEM meniju se pojavi ikona prazen krog, ki pomeni, da je aktiviran ZAČASNI BAZALNI INZULIN.

## Preklic začasnega odmerka bazalnega inzulina




V meniju BAZALNI INZULIN izberite Prekliči zač.baz.odm. in pritisnite ACT.

# Nastavitev opomnika za zgrešeni bolus

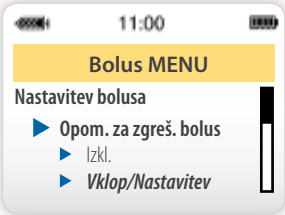
## Funkcija opomnika za zgrešeni bolus:

**Ko je funkcija vključena** vas opomni, da je potekel čas za obrok ali bolus. Če v določenem časovnem obdobju ne dovedete bolusa, se prikaže opozorilo za **ZGREŠENI bolus. Za preklic opomnika pritisnite ESC in ACT.**

**Dodajanje, brisanje in pregledovanje opomnikov za bolus** vključite v meniju BOLUS, Opomnik za zgrešeni bolus.

Če želite dodati, izbrisati ali pregledati **opomnike za zgrešeni bolus,** morate funkcijo najprej vključiti.

***Opomba:*** *Tovarniško je funkcija za zgrešeni bolus izključena.*




### *Vklop funkcije*

**1. V meniju BOLUS izberite zapis OPOM. ZA ZGREŠ. BOLUS. Osnovni meni > Meni Bolus > Nastavitev bolusa > Opom. za zgreš. bolus**

**2. Izberite Vklop/Nastavitev in pritisnite ACT.**

## Dodajanje opomnika

Nastavite lahko največ štiri opomnike za zgrešeni bolus.

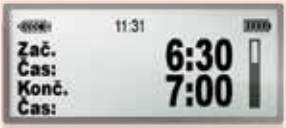
Če vnesete enak začetni in končni čas ste nastavili en opomnik za zgrešeni bolus v 24 urah. Če ob nastavitvah opomnika vnesete začetni čas, ki je pred trenutnim časom črpalke, se bo opomnik sprožil šele naslednji dan.

### *1. korak*

**V meniju OPOM. ZA ZGREŠ. BOLUS izberite zapis Dodaj opomnik in pritisnite ACT.**

### *2. korak*

**Utripa začetni čas. Čas lahko nastavljate v 30-minutnih intervalih. Nastavite začetni čas in pritisnite ACT.**




***3. korak***

Po nastavitvi začetnega časa prične utripati končni čas. Nastavite končni čas in pritisnite ACT.

## Brisanje opomnika

***1. korak***

V meniju OPOM. ZA ZGREŠ. BOLUS izberite zapis Izbriši opomnik in pritisnite ACT.

***2. korak***

V meniju IZBRIŠI OPOMNIK izberite opomnik, ki ga želite izbrisati in pritisnite ACT.

## Pregledovanje opomnikov

Nastavite lahko največ štiri opomnike za zgrešeni bolus.

***1. korak***

V meniju OPOM. ZA ZGREŠ. BOLUS izberite zapis Preglej opomnike in pritisnite ACT.

***2. korak***

Preglejte opomnike za zgrešeni bolus. Po končanem pregledu zapustite meni.

# Funkcija Bolus Wizard

Funkcija **Bolus Wizard** je namenjena izračunavanju potrebne količine bolusnega odmerka inzulina, kar zmanjša tveganje za pojav hipoglikemije. Funkcija Bolus Wizard izračuna:

- **Korekcijski bolus**, kadar je glukoza v krvi izven ciljnega območja.
- **Bolus za obrok hrane**, če sami izračunate količino ogljikovih hidratov v obroku.

Preden začnete uporabljati **Bolus Wizard** morate, po nasvetu vašega zdravnika, vnesti naslednje osebne nastavitve:

- **Ogljiko-hidratno razmerje** (razmerje med ogljikovimi hidrati in inzulinom). Količina ogljikovih hidratov, ki jo pokrije 1 enota inzulina.

> ***Opomba:*** *Vaše ogljiko-hidratno razmerje je lahko pri vsakem obroku različno (zajtrk, kosilo, večerja) ali je različno v različnih obdobjih dneva. Možno je, da se razlikuje tudi v času telesne vadbe.*

- **Faktor občutljivosti za inzulin** pomeni, koliko se zniža vrednost glukoze v krvi, ko dovedemo 1 enoto inzulina.

> ***Opomba:*** *Tudi občutljivost za inzulin se lahko spreminja v različnih obdobjih dneva in možno je, da se razlikuje tudi v času telesne vadbe.*

- **Ciljno območje vrednosti glukoze v krvi** (ciljna GK). Zgornja in spodnja meja zaželene ravni glukoze v krvi.
- **Trajanje delovanja aktivnega inzulina** (čas aktivnosti inzulina). Kako dolgo po vnosu bo inzulin zniževal raven glukoze v vašem telesu.

***Opozorilo***

- **Opisane funkcije ne smete uporabljati, če ne poznate vaših osebnih nastavitev. O tem se posvetujte s svojim zdravnikom.**

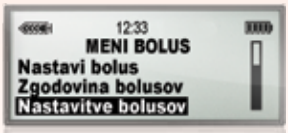
# Programiranje funkcije Bolus Wizard

V nadaljevanju je korak za korakom opisan postopek za vklop in vnos nastavitev funkcije **Bolus Wizard**. Pri programiranju si pomagajte s sličicami in opisi.

Za OH razmerje, faktor občutljivosti in cilljno glukozo lahko izberete do 8 različnih nastavitev.

***1. korak***

**V GLAVNEM meniju izberite "Bolus" in pritisnite ACT.**




***2. korak***

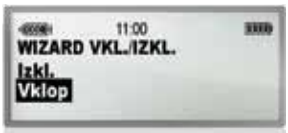
**V meniju Bolus izberite "NASTAVITVE BOLUSA" in pritisnite ACT.**

***3. korak***

**V meniju NASTAVITVE bolusa izberite "BOLUS WIZARD NAST. " in pritisnite ACT.**

***4. korak***

**V meniju NASTAVITEV WIZARDA izberite "UREJANJE NASTAVITEV" in pritisnite ACT.**




***5. korak***

**V meniju za WIZARD VKL./IZKL. izberite "VKL" in pritisnite ACT, nato vnesite ostale potrebne podatke: enote za ogljikove hidrate, OH razmerja, enote za GK, občutljivost, ciljna GK in čas delovanja aktivnega inzulina.**

## Pregled nastavitev

**Pred začetkom uporabe funkcije Bolus Wizard vedno preverite nastavitve. V meniju "NASTAVITEV WIZARDA" izberite zapis "PREGLED NASTAVITEV".**

# Uporaba funkcije Bolus Wizard

**Bolus Wizard** vam omogoča:

- Izračun za **korekcijski bolus**: vnesite le trenutno vrednost glukoze v krvi.
- Izračun za **bolus ob obroku**: vnesite le količino ogljikovih hidratov v obroku.
- **Združite oboje** (bolus ob obroku + korekcijski bolus): vnesite trenutno vrednost glukoze v krvi in količino ogljikovih hidratov v obroku.
  ***Primer:*** *Vrednost glukoze v krvi = 7,1 mmol/L; ogljikovi hidrati = 40 g*

***1. korak***

Za dostop do funkcije Bolus Wizard pritisnite B ali 3x pritisnite ACT.

***2. korak***

S pomočjo puščic vnesite trenutno VREDNOST GLUKOZE V KRVI v mmol/L in pritisnite ACT.

***3. korak***

S pomočjo puščic vnesite količino OGLJIKOVIH HIDRATOV v obroku in pritisnite ACT.

***4. korak***

S pomočjo puščic preverite podrobnosti bolusa in pritisnite ACT.

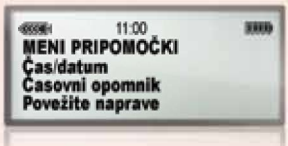
S pomočjo puščic lahko, če ste se tako odločili, spremenite priporočeni odmerek za bolus, nato pritisnite ACT za dovajanje.

* Aktivni inzulin iz predhodnega bolusa, ki še deluje v telesu, se odšteje od korekcije, s čimer preprečimo hipoglikemijo.

# Povezovanje merilnika s Paradigm® Veo™

Uporaba funkcije **Bolus Wizard** z merilnikom **CONTOUR® Next Link.**

- Če uporabljate merilnik CONTOUR® NEXT LINK se rezultati glukoze v krvi samodejno brezžično prenesejo v program črpalke Paradigm®.
- V črpalko lahko vnesete serijske številke do 3 različnih merilnikov.




### 1. korak

V meniju PRIPOMOČKI izberite POVEŽITE NAPRAVE in pritisnite ACT, nato izberite MOŽNOSTI MERILNIKA in pritisnite ACT.

### 2. korak

V meniju MOŽNOSTI MERILNIKA izberite "VKLOP" in pritisnite ACT.

### 3. korak

V meniju ID MERILNIKA izberite "DODAJ ID" in pritisnite ACT.

### 4. korak

S puščicama vnesite SERIJSKO ŠTEVILKO* merilnika Contour Next Link. Vsako posamezno enomestno številko potrdite s pritiskom na gumb ACT.

* Serijska številka je na hrbtni strani merilnika CONTOUR® NEXT LINK.

Če uporabljate merilnik CONTOUR® NEXT LINK s funkcijo Bolus Wizard (BW), rezultata meritve ni potrebno vnašati ročno. Izmerjen rezultat je na voljo za uporabo v izračunu funkcije BW v času 15 minut po opravljeni meritvi z merilnikom.

Dodatne informacije najdete v navodilih za uporabo merilnika.

# Neprekinjeno merjenje glukoze

**Neprekinjeno merjenje glukoze** vam nudi boljši vpogled v gibanje ravni glukoze in posledično boljši nadzor nad sladkorno boleznijo.

- **Neprekinjen prikaz vrednosti meritev** na zaslonu inzulinske črpalke, 24 ur dnevno.
- **Grafi trendov** za obdobje zadnjih 3, 6, 12 in 24 ur prikazujejo gibanje ravni glukoze v določenem časovnem obdobju in omogočajo prepoznavanje značilnih osebnih vzorcev.
- **Opozorila** - različne vrste opozoril omogočajo zgodnje opozarjanje na porast ali padec ravni glukoze ter lahko preprečijo velika nihanja glikemije.

**Celosten vpogled v dogajanje**

Za učinkovito vodenje sladkorne bolezni potrebujete čim popolnejšo sliko gibanja glikemije. Uporaba sistema Paradigm® Veo™ z oddajnikom MiniLink™ in glukoznim senzorjem omogoča 24-urno merjenje glukoze v 5 minutnih intervalih (skupno do 288 meritev dnevno). Spremembe vrednosti glukoze lahko ves čas spremljate na zaslonu, ob sočasnem zmanjšanju potrebe po meritvah glukoze iz prsta. Neprekinjeno merjenje glukoze vam daje potrebne podatke za prilagajanje terapije in večji nadzor nad glikemijo, kar posledično pomeni uspešnejše vodenje sladkorne bolezni in manj dolgoročnih zapletov.

# Prevzemite nadzor

Paradigm® Veo™ v črni barvi

MiniLink™ & senzor

## *Prednosti neprekinjenega merjenja glukoze*

*V tem poglavju potrebujete:*

- **MiniLink™**
- **Glukozni senzor**
- **Sen-Serter™**
- **Merilnik CONTOUR® NEXT LINK**
- **Paradigm® Veo™**

# Vstavljanje senzorja

Pred začetkom si **temeljito umijte roke.**

**Potrebujete:**

- glukozni senzor, ki naj bo pred uporabo vsaj 20 minut na sobni temperaturi
- Sen-Serter
- obliž (Xtrata)
- alkoholni robček

**Izberite mesto na telesu**, kjer ni brazgotin, znamenj, odrgnin, modric, tetovaž ali drugih nepravilnosti na koži.

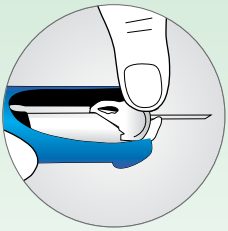
**Mesta vstavitve redno menjajte.**

**Senzor vstavite pod kotom 45 °– 60 °** s pomočjo sprožilne naprave Sen-Serter (kožo rahlo napnite) ali ročno (v kožno gubo).

***OPOZORILO***

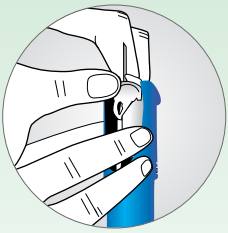
- **Pazite, da je senzor v celoti vstavljen pod kožo in se ob odstranitvi naprave Sen-Serter ali igle ne premakne (glejte korake 1–8).**
- **Ko je senzor vstavljen počakajte 5–15 minut, da se prepoji z medcelično tekočino.**

# Vstavitev senzorja



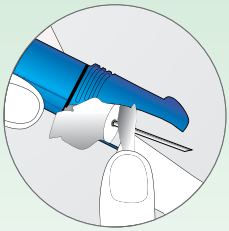
***1. korak***

**Senzor NAMESTITE v SEN-SERTER (tako, da črni tesnili na senzorju nista vidni).**



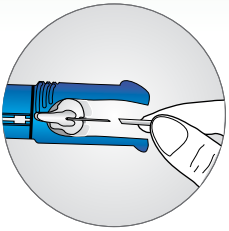
***2. korak***

**NAPNITE napravo SEN-SERTER, tako da senzor potisnete v odprtino naprave in zaslišite KLIK.**



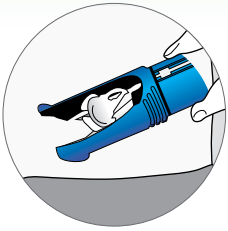
***3. korak***

**ODSTRANITE prozorno zaščito obliža.**



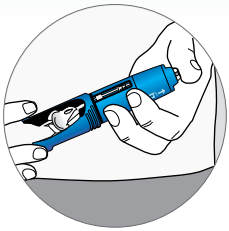
***4. korak***

**ODSTRANITE varovalo igle.**



***5. korak***

**SEN-SERTER postavite na napeto kožo.**

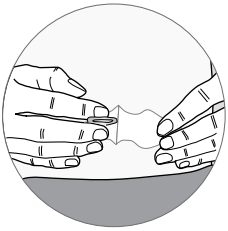


***6. korak***

**PRITISNITE bel gumb na vrhu naprave, da sprožite vstavitev.**

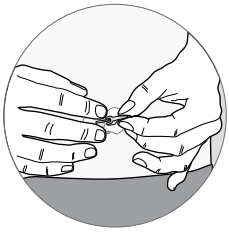
***7. korak***

**SEN-SERTER odstranite tako, da zdrsnete po koži stran od mesta vstavitve. Senzor med tem držite na mestu.**



***8. korak***

**Senzor držite in odlepite belo zaščito obliža.**



***9. korak***

**Iglo previdno IZVLECITE pod enakim kotom, kot ste jo vstavili. Senzor držite na mestu, da se ne iztakne.**

# Zagon senzorja

## 1. Zagon senzorja

Ko senzor vstavite v podkožje:

- **POČAKAJTE** 5–15 minut. V tem času se senzor prepoji z medcelično tekočino.
- **IZVLECITE** oddajnik MiniLink iz polnilnika. Utripati začne zelena lučka. Počakajte eno minuto.
- **PRIKLOPITE** MiniLink na senzor. Ponovno utripanje zelene lučke pomeni, da je vse v redu.
- **PRITISNITE ACT** > Glavni meni > Meni senzor > Povezava s senzorjem > Nov senzor
- **ACT** > PRIPRAVA SENZ. 2 URI (inicializacija)

## 2. Inicializacija senzorja

**Čez 2 uri se bo oglasilo opozorilo IZMERI GK ZDAJ; opozorilo IZBRIŠETE s pritiskom na ESC in ACT**

- **IZMERITE** vrednost glukoze v krvi z merilnikom in **VNESITE** vrednost v črpalko. Če uporabljate Contour® Link se bo meritev prenesla samodejno.
- **ACT** >Glavni meni > Meni senzor > Kalibracija > S puščicama ◊ vnesite vrednost glukoze v krvi in pritisnite ACT.
- **ZAČETEK**: Graf neprekinjenega merjenja glukoze se začne izrisovati na zaslonu približno 15 minut po prvem vnosu GK.

## 3. Kalibracija senzorja

**DRUGO MERITEV GLUKOZE V KRVI** morate vnesti v naslednjih 6 urah in nato **KALIBRIRATI** sistem vsakih nadaljnjih **12 ur**.

Glukozni senzor meri količino glukoze v medcelični tekočini v podkožju. Kalibracija je postopek, ki omogoča, da so izmerjene vrednosti glukoze pravilne. Sistem Paradigm® Veo™ za kalibracijo potrebuje najmanj 2 in največ 4 vrednosti glukoze v krvi na dan, izmerjene z merilnikom.

*OPOZORILO*

- **VEDNO UPORABITE isti merilnik glukoze v krvi.**
- **VEDNO KALIBRIRAJTE tedaj, ko je vrednost glukoze v krvi stabilna.**
- **NE KALIBRIRAJTE tedaj, ko se vrednosti glukoze v krvi hitro spreminjajo, npr. po jedi ali ko je trend gibanja glikemije naraščajoč ali padajoč.**
- **NE POZABITE kalibrirati pred spanjem, da vam ponoči ne bo treba vstajati.**

# Alarmi sistema za neprekinjeno merjenje

## *Alarmi*

Opozorila črpalke so v obliki zvočnih alarmov. Ob opozorilu/alarmu se na zaslonu izpiše vrsta opozorila/alarma, ki ji sledi navodilo, kaj storiti.

Pritisnite ESC in ACT, da izbrišete alarm.

### *Vnos glukoze za kalibracijo senzorja*

> Glavni meni > Meni senzor > Kalibracija > S puščicama vnesite vrednost ◇ glukoze v krvi in pritisnite ACT.

### *Ni komunikacije med črpalko in senzorjem*

Vzpostavite komunikacijo > Meni senzor > Povezava s senzorjem > Iskanje izgublj.senz.

### *Vrednost glukoze v krvi ni skladna z vrednostjo glukoze senzorja*

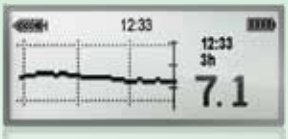
Ponovno vpišite vrednost glukoze v krvi. Ponovno izmerite vrednost glukoze v krvi z merilnikom in vpišite novo izmerjeno vrednost.

### *Pojavi se po dveh zaporednih kalibracijskih napakah*

Preverite delovanje oddajnika. Zamenjajte senzor.

# Grafi trenda

- Grafi trenda prikazujejo gibanje ravni glukoze.
- 3, 6, 12 in 24-urni graf




### *3-urni graf*

Do 3-urnega grafa dostopite z enkratnim pritiskom na gumb ESC. S pritiski na puščico dol ∨ pregledujete posamezne vrednosti 5-minutnih meritev v grafu.

V prikaz 6, 12 in 24-urnega grafa (kadar ste v 3-urnem grafu) dostopate s pritiski na puščico gor ∧.

### *6-urni graf*

S pritiski na puščico dol ∨ pregledujete posamezne vrednosti v 10-minutnih intervalih.

### *12-urni graf*

S pritiski na puščico dol ∨ pregledujete posamezne vrednosti v 10-minutnih intervalih.

### *24-urni graf*

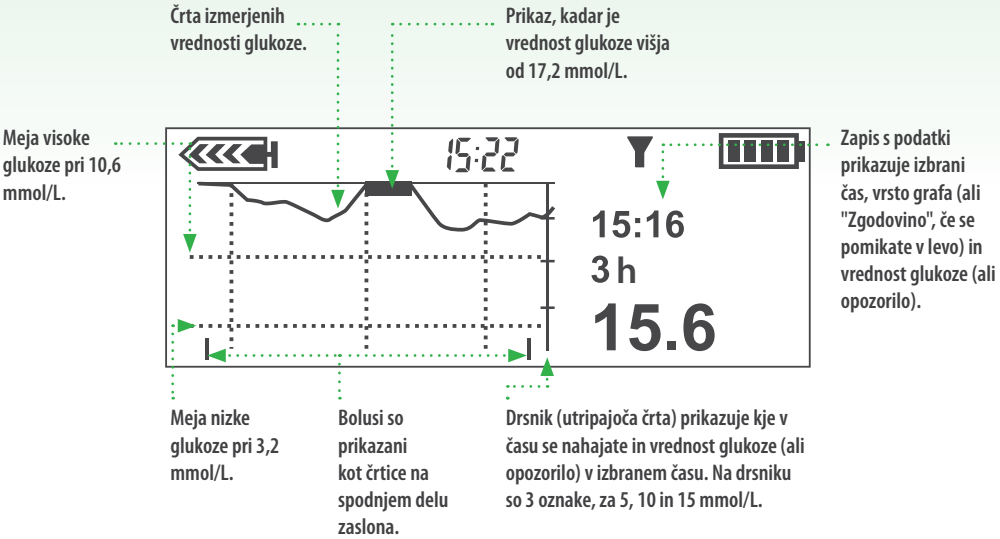
S pritiski na puščico dol ∨ pregledujete posamezne vrednosti v 20-minutnih intervalih.

### *OPOZORILO*

- Vrednosti senzorja so vrednosti glukoze, izmerjene v medcelični tekočini.
- Vrednost glukoze v medceličnini ni natančno enaka vrednosti glukoze izmerjene z merilnikom glukoze v krvi. Normalno je, da je med njima razlika zaradi časovnega zaostanka.
- Pred kakršnimikoli terapevtskimi odločitvami izmerite količino glukoze v krvi z merilnikom.

# Razumevanje grafov trenda

Na zaslonu grafa je prikazana črta neprekinjenih meritev glukoze s senzorja, črti za mejo visoke in nizke ravni glukoze, zapis s podatki in drsnik (utripajoča vertikalna črta).




Ob prikazu grafa drsnik utripa na desnem robu grafa. Na drsniku so 3 oznake, za 5, 10 in 15 mmol/L. Zapis s podatki prikazuje zadnjo vrednost glukoze ali razlog, zakaj ta ni prikazana, čas v zapisu običajno ni enak trenutnemu času na vrhu zaslona.

Ko se z drsnikom pomikate v levo, se ozadje obarva črno, vsebina zapisa prikazuje zgodovino vrednosti meritev skupaj s časom, ko so bile izvedene oz. razlogi, kadar jih ni bilo.

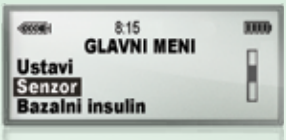
# Opozorila

Poleg osnovnih, lahko sami nastavite še nekatera dodatna opozorila.

**Opozorila** se aktivirajo, kadar vrednost glukoze doseže oz. preseže nastavljene mejne vrednosti, ki ste jih določili sami.

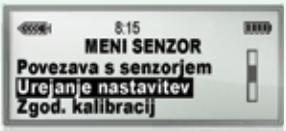
**Opozorila** za glukozo aktivirate v meniju **UREJANJE NASTAVITEV**.

## *Vklop opozoril za glukozo:*




### *1. korak*

V GLAVNEM MENIJU izberite ◊ "SENZOR" in pritisnite ACT.




### *2. korak*

V MENIJU SENZOR izberite ◊ "UREJANJE NASTAVITEV" in pritisnite ACT.

### *3. korak*

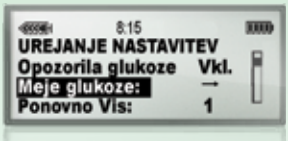
V meniju UREJANJE NASTAVITEV izberite ◊ "OPOZ. GLUKOZE: IZK." in pritisnite ACT.

### *4. korak*

V meniju OPOZ. GLUKOZE izberite ◊ "VKLOP" in pritisnite ACT.

# Meje glukoze

Pri nastavitvah opozoril za glukozo lahko izberete do 8 različnih časovnih obdobij dneva. Npr. po obrokih, preko noči …




### 1. korak

V MENIJU SENZOR izberite "UREJANJE NASTAVITEV" in pritisnite ACT. Izberite "MEJE GLUKOZE" in pritisnite ACT.

### 2. korak

Nastavite meje za glukozo in pritisnite ACT.

### 3. korak

S pomočjo puščic izberite SPODNJO MEJO med 2,2 in 22,2 mmol/L in pritisnite ACT.

### 4. korak

S pomočjo puščic izberite ZGORNJO MEJO med 2,2 in 22,2 mmol/L in pritisnite ACT.

### 5. korak

Prvi par MEJA GLUKOZE je sedaj nastavljen. Če zadostuje eden, pritisnite ACT. Vnesete lahko do osem različnih parov nastavitev.

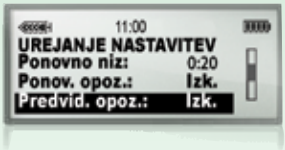
**DODATNI PARI MEJA GLUKOZE**

- Za nastavitev dodatnih parov ponovite opisane korake.

# Opozorila za napoved spremembe

**Opozorila za napoved** spremembe izračunajo, kdaj bo dosežena zgornja ali spodnja meja glukoze ter pošljejo opozorilo, preden bo meja dosežena. Napovednik spremlja trend padanja ali naraščanja glukoze in napove v kolikšnem času (minutah), ki ste ga predhodno nastavili, bo dosežena meja glukoze.

### *Nastavitev opomnika za napoved spremembe:*




**1. korak**
V meniju UREJANJE NASTAVITEV izberite "PREDVID. OPOZ." in pritisnite ACT.

**2. korak**
Izberite VKLOP in pritisnite ACT.

### *Nastavitev časa občutljivosti:*

**1. korak**
Izberite čas občutljivosti za spodnjo mejo glukoze in pritisnite ACT.

**2. korak**
Izberite čas občutljivosti za zgornjo mejo glukoze in pritisnite ACT.

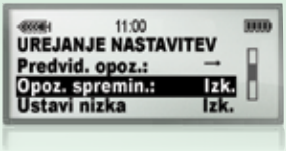
# Opozorilo za hitrost spremembe

**Opozorilo za hitrost spremembe na minuto** vas opozori, kadar se raven glukoze spreminja z nastavljeno hitrostjo ali hitreje.

**Hitrost padanja**: raven glukoze izmerjena s senzorjem pada z nastavljeno hitrostjo ali hitreje.

**Hitrost naraščanja**: raven glukoze izmerjena s senzorjem narašča z nastavljeno hitrostjo ali hitreje.

***Nastavitev opozorila za hitrost spremembe:***




***1. korak***
V meniju UREJANJE NASTAVITEV izberite "OPOZ. SPREMIN." in pritisnite ACT.

***2. korak***

***3. korak***
Izberite VREDNOST za mejo hitrosti padanja in pritisnite ACT.

***4. korak***
Izberite NAST. MEJA HITR. NAR. in pritisnite ACT.

***5. korak***
Izberite vrednost za mejo hitrosti naraščanja in pritisnite ACT.

# Samodejna prekinitev dovajanja ob nizki glukozi

## *Namen*

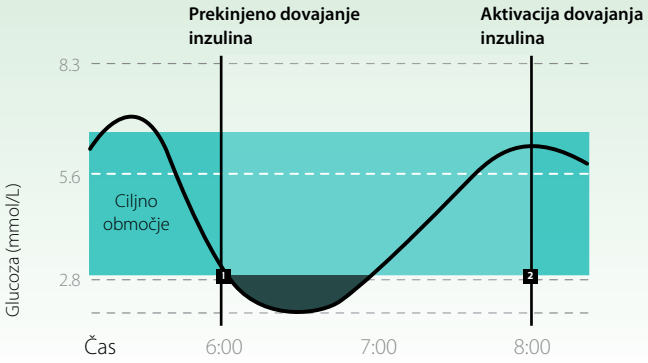
- Zmanjševanje strahu pred **hipoglikemijo** in **nezavedno hipoglikemijo**.
- Funkcija samodejne prekinitve dovajanja inzulina je **varovalna funkcija**, ki lahko koristi vsem uporabnikom. Kadar je aktivirana, samodejno prekine dovajanje inzulina, ko raven glukoze doseže ali preseže nastavljeno mejo za ustavitev.
- Črpalka se po dveh urah prekinitve, **če vmes ni intervencije uporabnika**, samodejno aktivira in nadaljuje dovajanje bazalnega inzulina.
- Namen funkcije je **zmanjšati poglabljanje** hipoglikemije.
- Funkcija ne **preprečuje** hipoglikemije.

## *Nastavitve*

- **Aktivacija**: Izkl./Vklop
  - Uporabnik mora funkcijo najprej vključiti.
- **Območje**: 2,2–6,1 mmol/L
- **Prekinitev dovajanja inzulina** za 2 uri.
- Če **glukozni senzor** 4 ure po ponovni aktivaciji dovajanja inzulina zopet izmeri vrednost glukoze, ki je pod nastavljeno mejno vrednostjo, se dovajanje inzulina ponovno prekine.
- Če opozorilo o prekoračeni meji za ustavitev dovajanja inzulina **izbrišete**, se dovajanje nadaljuje. Če so nadaljnje izmerjene vrednosti še vedno pod spodnjo mejo za ustavitev, se dovajanje čez 10 minut ponovno prekine.
- Vse druge funkcije črpalke so aktivne tudi v času prekinitve dovajanja inzulina.

# Paradigm® Veo™ z neprekinjenim merjenjem glukoze – pomoč pri zmanjševanju nihanj glikemije*

## *Podroben opis funkcije samodejne prekinitve dovajanja inzulina**




1 Prekinjeno dovajanje inzulina (funkcija aktivirana)
2 Aktivacija dovajanja inzulina
**Graf predstavlja ponazoritev funkcije

**AKTIVACIJA SAMODEJNE PREKINITVE**

**Oseba SE NE ODZOVE na alarm**

**Dovajanje se ustavi in sproži se alarm**
*"Imam diabetes, pokličite nujno medicinsko pomoč."*

**Dovajanje inzulina se ustavi za 2 uri**

**Dovajanje inzulina se po dveh urah ponovno aktivira**

**Če je 4 ure po ponovni aktivaciji dovajanja bazalnega inzulina raven glukoze še vedno nizka, se dovajanje ponovno ustavi**

**Oseba SE ODZOVE na alarm**

**Oseba se lahko odloči za ustavitev ali nadaljevanje dovajanja bazalnega inzulina**

**Če se odloči za ustavitev, se dovajanje inzulina prekine za 2 uri**

**Dovajanje inzulina se po dveh urah ponovno aktivira**

**Če je 4 ure po ponovni aktivaciji dovajanja bazalnega inzulina raven glukoze še vedno nizka, se dovajanje ponovno ustavi**

I ***Opomba:*** *Uporabnik lahko dovajanje inzulina kadarkoli v postopku ponovno aktivira.*

# Vpis dogodkov

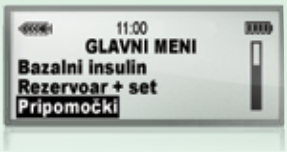
**V spomin lahko shranite tudi nekatere dodatne podatke:**

- Vrednosti meritev GK
- Količino porabljenega inzulina
- Količino zaužitih ogljikovih hidratov
- Telesno aktivnost ipd.

*Vse naštete podatke lahko pošljete v program Medtronic CareLink™ Personal.*

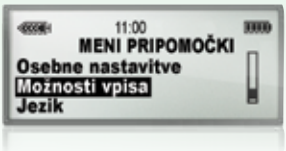
Za vpis telesne aktivnosti sledite opisanim korakom. Pomembno je, da ste dosledni in telesno aktivnost označite vsakokrat, pred ali po njej.

## *Vklop funkcije za vpis zajema dogodkov:*




### *1. korak*

V glavnem meniju izberite meni Pripomočki in pritisnite ACT.
Glavni meni > Pripomočki
Pritisnite ACT.




### *2. korak*

Izberite zapis Možnosti vpisa in pritisnite ACT.

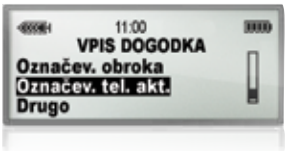
### *3. korak*

V meniju VNOS DOGODKA izberite Vkl. in pritisnite ACT.

## *Za shranjevanje podatkov o telesni aktivnosti sledite:*

### *1. korak*

Iz Glavnega menija se pomaknite v meni VPIS DOGODKA:
Glavni meni > Vpis dogodka
Pritisnite ACT.




### *2. korak*

Izberite zapis OZNAČEV. TEL.AKT. in pritisnite ACT.

### *3. korak*

Sledi vprašanje ali želite shraniti telesno aktivnost? Izberite Ne ali Da in pritisnite ACT.

# Dodatni označevalniki zajema dogodkov

Če želite uporabiti **DODATNE OZNAČEVALNIKE**, sledite istim korakom kot pri **OZNAČEVANJU TELESNE AKTIVNOSTI**.

**Uporabite lahko naslednje označevalnike:**

**Meritev GK:** lahko uporabite, kadar ne uporabljate merilnika Contour Next Link in želite:

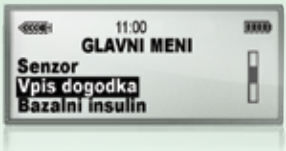
- vnesti vrednost GK, ki ne bo namenjena kalibraciji senzorja
- vnesti vrednost GK, kadar ne uporabljate neprekinjenega merjenja glukoze
- vnesti vrednost GK (ki ni izmerjena pred obrokom) in uporabljate Bolus Wizard

**Količina inzulina:** lahko uporabite, ko vnesete odmerek inzulina dodan s peresnikom.

**Označevalnik obroka:** lahko uporabite za vnos podatkov o ogljikovih hidratih, če ne uporabljate funkcije Bolus Wizard.

Pregledujete lahko do 10 zadnjih vpisanih dogodkov. Zadnji vpisan dogodek je na prvem mestu menija **ZGODOVINA DOGODKOV**.

***Pregledovanje zgodovine dogodkov:***




***1. korak***

**Iz glavnega menija se pomaknite v meni VPIS DOGODKA in pritisnite ACT. Glavni meni > Vpis dogodka Pritisnite ACT.**

***2. korak***

**Izberite zapis ZGODOVINA in pritisnite ACT.**

***3. korak***

**V zapisu ZGODOVINA DOGODKOV so prikazani shranjeni vnosi. Za vsak dogodek je vpisan datum in čas, ko je bil shranjen, ime in morebitne podrobnosti v zvezi z dogodkom.**

# Programska oprema CareLink™

## *Končni košček sestavljanke*

Programska oprema CareLink predstavlja zadnji košček sestavljanke, ki vam nudi jasno sliko gibanja vaše ravni glikemije. CareLink, skupaj z glukoznim senzorjem, oddajnikom, merilnikom glukoze v krvi Contour® Next Link in inzulinsko črpalko Paradigm® Veo™, sestavlja edini integriran sistem za vodenje sladkorne bolezni na svetu. CareLink Personal v povezavi s CareLink Pro organizirata podatke o vrednostih glukoze v pregledne prikaze v obliki tabel in grafov.

**Prenos podatkov v program CareLink Personal:**

***1. Registrirajte se na:*** **http://carelink.minimed.com.** Kliknite "Prijavi se zdaj" (vpis novega uporabnika), da se registrirate v sistem.

***2. Prijava v sistem*** z novo ustvarjenim uporabniškim imenom in geslom.

***3. Prenos podatkov:*** kliknite "prenesi podatke" (naloži podatke) in sledite napotkom na zaslonu.

### *Za vas - **CareLink™ Personal***

- Omogoča prenos podatkov iz vašega sistema Paradigm® Veo™ v brezplačen in varen spletni program (http://carelink.minimed.com).
- Vam pomaga razumeti vplive inzulina, ogljikovih hidratov in telesne aktivnosti na raven glikemije.
- Omogoča prepoznavo vzorcev gibanja glikemije in morebitnih problemov.

### *Za vašega zdravnika - **CareLink™ Pro***

- Omogoča vašemu zdravniku dostop in vpogled v vaše podatke, ki ste jih predhodno naložili v program CareLink Personal.
- Izdela natančna poročila, ki so vašemu zdravniku v pomoč pri prepoznavi trendov.
- Zdravniku daje veliko informacij s pomočjo katerih lažje optimizira vašo terapijo.

Navodila za uporabo sistema Veo, poglavje 11 in "http://carelink.minimed.com"

# Spremenite videz svoje črpalke

***Vaši črpalki lahko z nalepko spremenite videz***

*Roza Paradigm® Veo™ z nalepko "Jesen", modra Paradigm® Veo™ z nalepko "Mehurčki".*

## *Izberite svoj motiv*

**Paradigm® Veo™** je na voljo v temno sivi barvi, izbirate pa lahko med številnimi nalepkami.

*Primeri vzorcev nalepk*

# Opombe

## Varnost uporabe

### Indikacije

Sistem Paradigm® Veo™ neprekinjeno dovaja inzulin v nastavljivih in spremenljivih odmerkih. Obenem tudi neprekinjeno meri ravni glukoze v medceličnini ter zaznava in opozarja na nizke in visoke vrednosti glukoze. Izmerjene vrednosti glukoze prikazuje na zaslonu ter podatke shranjuje v spomin za kasnejšo obdelavo in analizo vzorcev in trendov gibanja glikemije, kar olajša načrtovanje zdravljena sladkorne bolezni. Zgodovina podatkov v črpalki se lahko naloži na računalnik za obsežnejšo analizo. Vrednosti glukoze, izmerjene z glukoznim senzorjem sistema Paradigm® Veo™, niso namenjene neposrednemu prilagajanju terapije, ampak so prikaz gibanja glikemije. Vse prilagoditve zdravljenja in dovajanja bolusnih odmerkov inzulina morajo temeljiti na vrednostih glukoze, izmerjenih s pomočjo merilnika glukoze v krvi in ne na vrednostih, ki jih trenutno prikazuje črpalka.

### Kontraindikacije

Vodenja sladkorne bolezni s sistemom Paradigm® Veo™ ne priporočamo ljudem, ki ne želijo, oz. ne morejo vsak dan opraviti vsaj 4 meritev glukoze v krvi in tistim, ki nimajo možnosti v vsakem trenutku stopiti v stik s svojim zdravnikom. Pogoja za uspešno uporabo sistema sta primerna vid in sluh, zato uporabe sistema ne priporočamo ljudem s takšno okvaro vida ali sluha, ki onemogoča popolno prepoznavo znakov na zaslonu in zvočnih opozoril. Pred začetkom uporabe sistema Paradigm® Veo™ se mora uporabnik o prednostih in morebitnih tveganjih omenjenega načina zdravljenja posvetovati s svojim zdravnikom. Uporabnik se mora pred začetkom uporabe natančno seznaniti z delovanjem in tehničnimi lastnostmi sistema Paradigm® Veo™.

## Distributer za Slovenijo:

Zaloker & Zaloker d.o.o.
Kajuhova ulica 9
1000 Ljubljana

**Informacije in naročila potrošnega materiala (delovni čas trgovine):**

pon.-čet.: 9.00-16.30
pet.: 7.00-14.00
Tel: 01 587 40 90

ZALOKER & ZALOKER

080 1880

**24-urna telefonska pomoč v primeru tehničnih težav:**

Mobi: 051 316 560

**www.zaloker-zaloker.si**

Bolus Wizard, CGM in Paradigm so registrirane blagovne znamke.

CareLink in MiniLink so blagovne znamke družbe Medtronic MiniMed, Inc.

CONTOUR in Brez kodiranja sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamki družbe Ascensia Diabetes Care Holdings AG.

UC200905756a. © Medtronic MiniMed, Inc 2009. Vse pravice pridržane. Tiskano v Evropi.